LCN
Together, making quality

IATF 16949 BUREAU VERITAS Certification

ISO 14001 BUREAU VERITAS Certification

ALBARAN

CLIENTE / CUSTOMER
4300252
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 - MODUGNO (BARI)
BARI
C.I.F.:IT04886850728

Rio 24138

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO Nº. Order Nº.	Nº Proveedor Supplier Nº	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
21A - 114972	12/07/2021				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	Nº BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
2517038208	1008005500000	CJTO PARK LOCK LEVER	111282	2,00	7200

Nivel Ingeniería: Pedido Nº/Order Nº: **5500039763**

180297878

5011395916 243379

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 7200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 14/07/21
Firma

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

Peso: 419 KG
Cantidad: 7200
palet´s: 2

-AA **2806615**

E

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (név, cím, ország) Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land):

LCN AUTOMOTIVE
AVN CRISTOBAL COLON 304
19004 GUADALAJARA (SPAIN)

2 Átvevő (név, cím, ország) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort

ország / country / Land ITALIA

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort

ország / country / Land ESPAÑA

időpont / date / Datum

5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente Annexed documents

21A - 114972 - ALBARAÑ

16 Fuvarozó (név, cím, ország) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

BALATON EXPRESSZ
Nemzetközi Szállítmányozási Kft.
8000 Székesfehérvár - Börgöndi út 2.
Adószám: 14001970-2-07

17 További fuvarozók (név, cím, ország) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Jelek és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	**10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	2	PALÉS			419 KG	

Osztály Class | Szám Number | Betű Letter | Klasse, Ziffer, Buchstabe | ADR

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

GUADALAJARA. 12 DE JULIO 2021

19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, Regione Cerrone Modugno (BA)

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen

Bermentve, freight paid, frei

Bermentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások Special agreements

14 LUG 2021

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in

GUADALAJARA A 12 napján/am Julio 2021

BALATON EXPRESSZ
Nemzetközi Szállítmányozási Kft.
8000 Székesfehérvár - Börgöndi út 2.
Adószám: 14001970-2-07

24 Az áru átvétele: Goods received: Gut erhalten: 20 .

"Riserva di verifica su qualità e quantità"

22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

AUTOMOTIVE N.F. A15927730
EXPEDICIÓN
12 JUL. 2021
PENDIENTE DE VERIFICAR
CANTIDAD Y CALIDAD

25 Jármű Vehicle Fahrzeug | Rendszám Registration number Kennzeichen | Raksúly Useful load Nutzlast

REN 674

Vegyes árukat az esetleges bizonylatokon kívül a tovább utalás szabályai szerint az oszlop és adat esetben a betű

In case of dangerous goods, mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe.

AUTOMEDON 94/506-006

5 997674 319086